

Pog - Lili la Baleine

La tarea de las abejas



Puedes consultar nuestro catálogo en www.picarona.net

LA TAREA DE LAS ABEJAS

Texto: *Pog*

Ilustraciones: *Lili la Baleine*

1.ª edición: noviembre de 2021

Título original: *La part des abeilles*

Traducción: *Pilar Guerrero*

Maquetación: *El Taller del Llibre, S. L.*

Corrección: *Sara Moreno*

© 2019, Valbert-Bilboquet, Francia.

(Reservados todos los derechos)

© 2021, Ediciones Obelisco, S. L.

www.edicionesobelisco.com

(Reservados los derechos para la lengua española)

Edita: Picarona, sello infantil de Ediciones Obelisco, S. L.

Collita, 23-25. Pol. Ind. Molí de la Bastida

08191 Rubí - Barcelona - España

Tel. 93 309 85 25

E-mail: picarona@picarona.net

ISBN: 978-84-9145-509-7

Depósito Legal: B-14.381-2021

Impreso en ANMAN, Gràfiques del Vallès, S. L.

C/ Llobateres, 16-18, Tallers 7 - Nau 10, Polígon Industrial Santiga

08210 - Barberà del Vallès - Barcelona

Printed in Spain

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación, incluido el diseño de la cubierta, puede ser reproducida, almacenada, transmitida o utilizada en manera alguna por ningún medio, ya sea electrónico, químico, mecánico, óptico, de grabación o electrográfico, sin el previo consentimiento por escrito del editor. Dirígete a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesitas fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

A las abejitas que acaban de unirse al panal:

Marius, Clément, Tim, Célian y Aliocha.

Pog

A Gabriel, Valentin, Zoé y Raphaël.

Lili la Baleine

BZZ

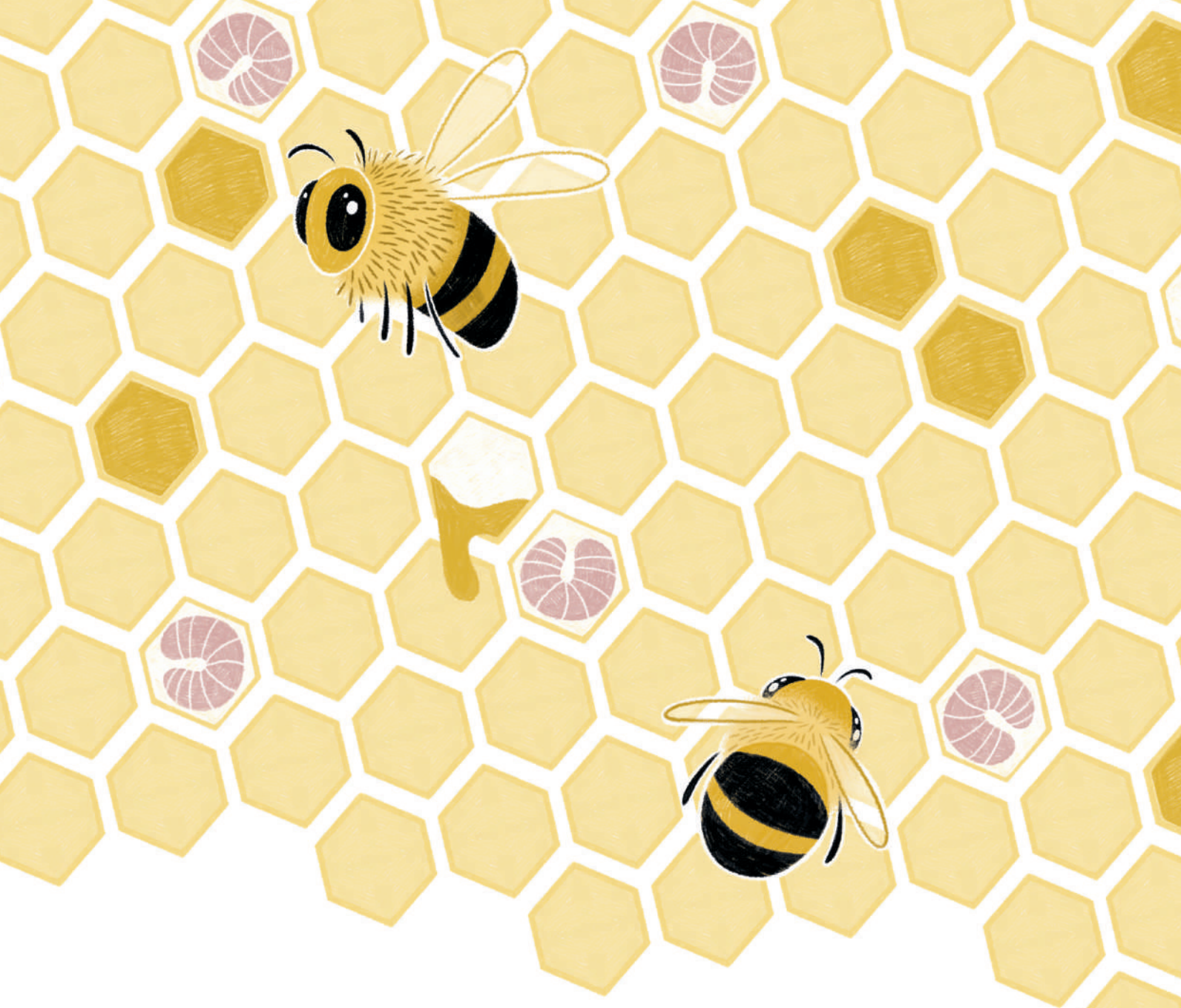
BZZZZ

BZZZZZ

Trabajamos sin descanso de la mañana a la noche.
Desde nuestro nacimiento, servimos al enjambre.

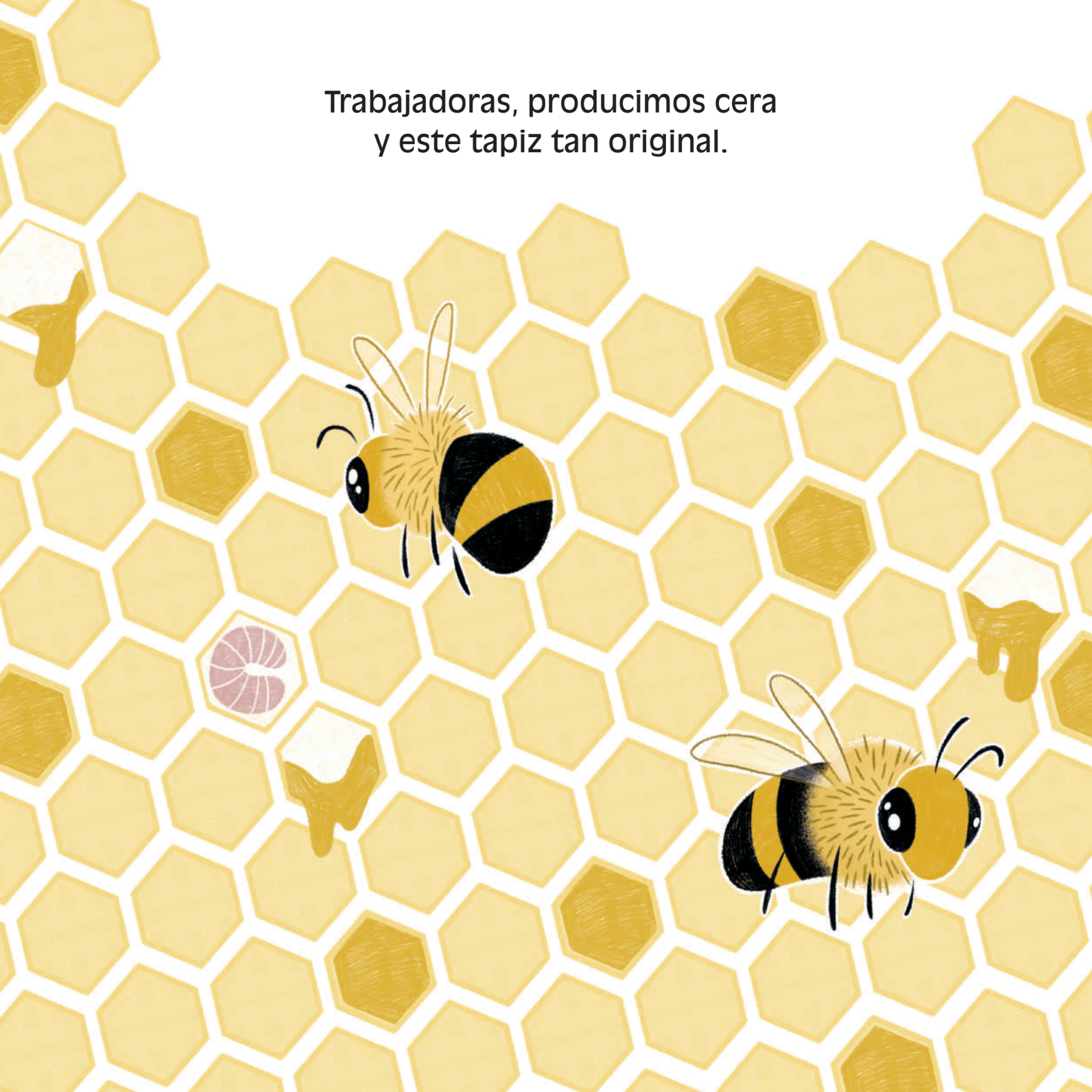







Ante todo, nos preocupa la alimentación,
y alimentamos a las larvas con jalea real.

Trabajadoras, producimos cera
y este tapiz tan original.





The background is a light pink color with a fine, vertical-line texture. Scattered throughout the sky are several small, stylized bees with yellow and black stripes and white wings. There are two white, fluffy clouds. At the bottom of the image, there are stylized black and white line drawings of leaves and plants, with some small yellow dots representing pollen or honey. The text is centered in the middle of the image.

Almaceneras, organizamos la miel,
y libadoras, volamos
por el cielo.